



# HOVERSLING®

## Split-Leg



# HOVERSLING®

## Repositioning Sheet

# Manuel de l'utilisateur

Rendez-vous sur [www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com) pour consulter le manuel dans d'autres langues

## TABLE DES MATIÈRES

Symboles .....	2
Usage prévu et précautions.....	2
Identification des pièces - HoverSling® Split-Leg .....	3
Caractéristiques du produit HoverSling® Split-Leg/Accessoires requis .....	3
Instructions d'utilisation du dispositif HoverSling® Split-Leg comme matelas de transfert .....	4
Instructions d'utilisation du dispositif HoverSling® Split-Leg comme harnais.....	4-5
Identification des pièces - Dispositif HoverSling® Repositioning Sheet .....	6
Caractéristiques du dispositif HoverSling® Repositioning Sheet/Accessoires requis.....	6
Instructions d'utilisation du dispositif HoverSling® Repositioning Sheet comme matelas de transfert .....	7
Instructions d'utilisation du dispositif HoverSling® Repositioning Sheet comme harnais .....	7-8
Instructions d'utilisation du dispositif HoverSling® Repositioning Sheet pour les transferts en position assise .....	9
Identification des pièces - Alimentation en air HT-Air® 1200.....	10
Fonctions du panneau de commande de l'alimentation en air HT-Air® 1200.....	10
Nettoyage, entretien/contrôle des infections .....	11

## Symboles



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
À LA DIRECTIVE RELATIVE AUX  
DISPOSITIFS MÉDICAUX

Ces produits sont conformes aux normes applicables aux produits de classe 1 du Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

## Usage prévu et précautions

### USAGE PRÉVU

Le dispositif HoverSling® Split-Leg et le drap de repositionnement HoverSling® Repositioning Sheet sont la combinaison d'un matelas de transfert pneumatique et d'un harnais de levage. Lorsqu'il est utilisé comme matelas de transfert, l'alimentation en air HoverTech gonfle le dispositif HoverSling pour protéger et maintenir le patient, tandis que l'air s'échappe simultanément des orifices sur la surface inférieure réduisant ainsi la force nécessaire pour déplacer le patient de 80 à 90 %. À ce titre, le dispositif HoverSling peut être utilisé pour aider le personnel soignant lors des transferts latéraux, du positionnement, de la rotation et de la mise en décubitus ventral du patient. Le dispositif HoverSling peut également être utilisé pour lever les patients à la verticale à l'aide d'une barre de suspension en forme de boucle.

### INDICATIONS

- Patients incapables de participer à leur transfert latéral ou vertical.
- Patients dont le poids ou le tour de taille pose un risque potentiel pour la santé des soignants chargés de repositionner ou transférer de manière latérale ou verticale lesdits patients.

### CONTRE-INDICATIONS

- Les patients souffrant de fractures thoraciques, cervicales ou lombaires jugés instables ne doivent pas utiliser le lève-personne pneumatique HoverSling sauf sur décision médicale de l'établissement.

### ÉTABLISSEMENTS DE SOINS PRÉVUS

- Hôpitaux, établissements de soins prolongés ou de longue durée.

### PRÉCAUTIONS – UTILISATION COMME MATELAS DE TRANSFERT

- Les soignants doivent vérifier avant le transfert que tous les freins ont été serrés.
- Pour des raisons de sécurité, faites toujours appel à au moins deux personnes pendant le transfert du patient.
- Il est recommandé de faire appel à des soignants supplémentaires lors du déplacement d'un patient pesant plus de 340 kg.
- Ne laissez jamais un patient sans surveillance sur un dispositif gonflé.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans le présent manuel.
- Utilisez uniquement des fixations et/ou des accessoires autorisés par HoverTech International.
- Lors du transfert vers un matelas à faible perte d'air, réglez le débit d'air du matelas au niveau le plus élevé pour obtenir une surface de transfert ferme.
- N'essayez jamais de déplacer un patient latéralement sur un dispositif HoverSling non gonflé.
- Assurez-vous que le patient est centré sur le dispositif HoverSling avant de le gonfler.

### PRÉCAUTIONS – UTILISATION COMME HARNAIS

- Faites toujours appel à au moins deux soignants lors de l'utilisation du dispositif HoverSling.
- Le produit doit uniquement être utilisé par du personnel formé.
- Utilisez uniquement des fixations et/ou des accessoires autorisés par HoverTech International.
- Avant utilisation, il convient de procéder à une évaluation des risques afin de vous assurer que la taille du dispositif HoverSling que vous utilisez correspond au patient.
- Une évaluation clinique doit être effectuée par un infirmier(ière) et un thérapeute qualifiés avant de lever les patients à l'aide du dispositif HoverSling.
- N'utilisez pas les poignées de transfert latérales HoverSling Split-Leg pour soulever le patient. Une force excessive sur les poignées de transfert latéral risque d'endommager le dispositif HoverSling.
- Assurez-vous que le dispositif HoverSling n'est attaché à aucun objet autre que la barre de suspension en forme de boucle.
- Lorsque vous accrochez le dispositif à la barre de suspension en forme de boucle, assurez-vous que les couleurs des sangles d'épaules correspondent à celles des côtés gauche et droit du patient et que les sangles de jambe sont de la même couleur que les côtés gauche et droit du patient.
- Une fois les sangles de support du harnais parfaitement tendues, assurez-vous qu'elles sont correctement attachées à la barre de suspension avant de lever le patient.
- Pour les levages en position assise, assurez-vous que le patient est assis en toute sécurité dans le dispositif HoverSling® Split-Leg avant de le transférer ou de le soulever.
- Ne soulevez jamais un patient plus haut que nécessaire lors du levage/transfert.
- Ne laissez jamais le patient sans surveillance pendant l'utilisation du dispositif HoverSling.
- Utilisez le dispositif HoverSling conformément aux instructions du lève-personne et du dispositif HoverSling.
- Si la limite de poids diffère entre le lève-personne, la barre de suspension et le dispositif HoverSling, la limite de poids la plus basse s'applique.

**AVERTISSEMENT :** Si vous utilisez le drap de repositionnement HoverSling® Repositioning Sheet pour le transfert d'un lit à un fauteuil, le fauteuil DOIT être incliné. Si le fauteuil ne s'incline pas, il est déconseillé d'utiliser le drap de repositionnement HoverSling.

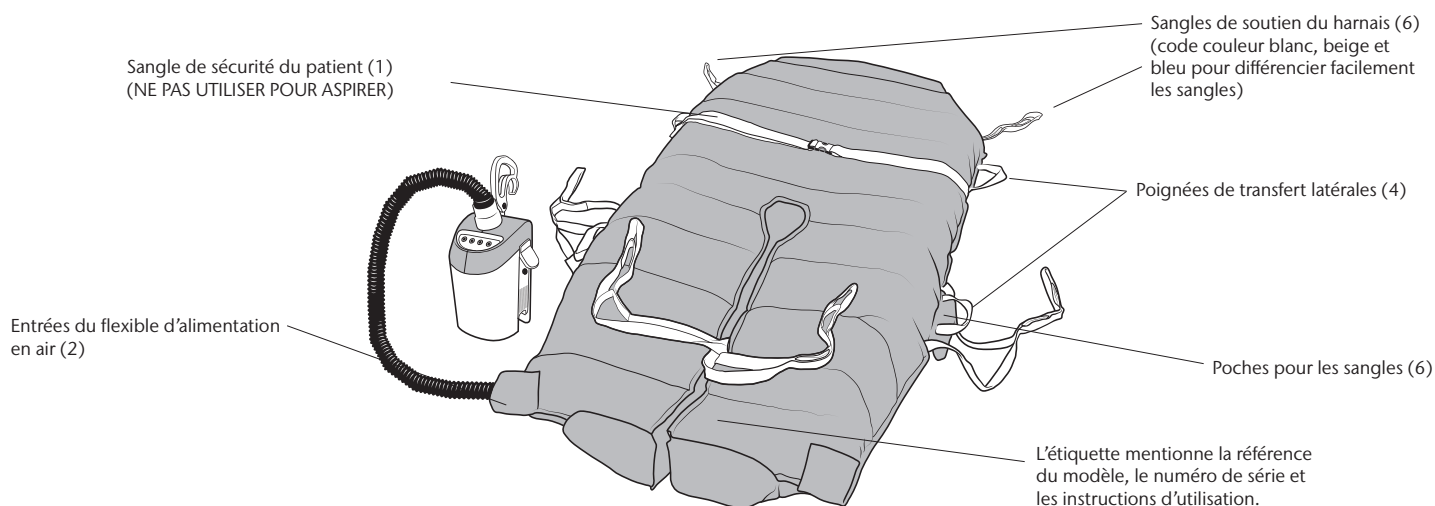
**AVERTISSEMENT :** En cas de dommages apparents, mettez le dispositif HoverSling hors service et au rebut.

**AVERTISSEMENT :** Au bloc opératoire : Pour éviter que le patient ne glisse, dégonflez toujours le dispositif HoverSling et fixez le patient et le HoverSling à la table d'opération avant d'incliner la table.

### PRÉCAUTIONS - ALIMENTATION EN AIR

- Acheminez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout danger. Évitez de bloquer les entrées d'air de l'alimentation en air.
- En cas d'utilisation du dispositif HoverSling à proximité d'un appareil d'IRM, un flexible spécial IRM de 7,6 mètres est nécessaire (fourni séparément).
- ATTENTION : Évitez les chocs électriques. N'ouvrez pas l'alimentation en air.
- Consultez les manuels d'utilisation spécifiques au produit pour obtenir des consignes d'utilisation.

## Identification des pièces - HoverSling® Split-Leg



## Caractéristiques du produit/Accessoires requis

### HOVERSLING SPLIT-LEG®

<b>Matériau :</b>	Partie supérieure : Polyester tissé Fond : Sergé en nylon
<b>Fabrication :</b>	Cousu
<b>Largeur :</b>	86 cm (34") 99 cm (39") 127 cm (50")
<b>Longueur :</b>	178 cm (70")

Référence du modèle : HMSLING-34-B\* – 86 cm (34") W x 178 cm (70") L  
(10 par boîte)

LIMITE DE POIDS : 318 KG

Référence du modèle : HMSLING-39 – 99 cm (39") W x 178 cm (70") L  
(5 par boîte)

Référence du modèle : HMSLING-39-B\* – 99 cm (39") W x 178 cm (70") L  
(5 par boîte)

Référence du modèle : HMSLING-50 – 127 cm (50") W x 178 cm (70") L  
(5 par boîte)

Référence du modèle : HMSLING-50-B\* – 127 cm (50") W x 178 cm (70") L  
(5 par boîte)

LIMITE DE POIDS : 454 KG

\*Modèle respirant

SANS LATEX

### ACCESSOIRE REQUIS POUR UNE UTILISATION COMME MATELAS DE TRANSFERT :

Référence du modèle : HTAIR2300 (version européenne) - 230 V~, 50 Hz, 6 A

### ACCESSOIRE REQUIS POUR UNE UTILISATION COMME HARNAIS :

Tout lève-personne avec barres de suspension en forme de boucle à 2, 3 ou 4 points est destiné à être utilisé comme :

- Lève-personnes mobiles avec siège sous forme de harnais
- Chariot avec treuil
- Lève-personne fixe au(x) mur(s), au sol et/ou au plafond
- Lève-personne fixe autonome

## Instructions d'utilisation du dispositif HoverSling® Split-Leg comme matelas de transfert

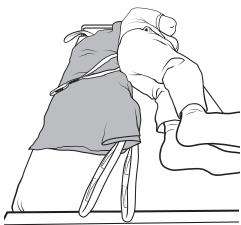
1. Assurez-vous que les sangles de support du harnais sont rangées dans les poches à sangles et que les quatre (4) boutons-pression situés au centre des jambes et des pieds sont attachés.
2. Le patient doit de préférence être en décubitus dorsal.
3. Placez le dispositif HoverSling Split-Leg sous le patient en faisant tourner ce dernier et fixez la sangle de sécurité du patient sans la serrer.
4. Branchez le cordon d'alimentation de l'alimentation en air HoverTech sur une prise électrique.
5. Insérez la buse du flexible jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans l'une des deux entrées situées sur le dispositif HoverSling Split-Leg au niveau des pieds du patient.
6. Assurez-vous que les surfaces de transfert sont aussi proches que possible et bloquez toutes les roues.
7. Si possible, transférez le patient d'une surface plus haute vers une surface plus basse.
8. Mettez en marche l'alimentation en air HoverTech.
9. Inclinez le dispositif HoverSling Split-Leg gonflé, tête ou pieds en premier. À mi-chemin, le soignant opposé doit saisir les poignées les plus proches et tirer le dispositif jusqu'à l'endroit souhaité.
10. Assurez-vous que le patient est centré sur l'équipement de réception avant le dégonflage.
11. Coupez l'alimentation en air et utilisez les glissières du lit/de la civière. Détachez la sangle de sécurité du patient.

REMARQUE : Lors de l'utilisation du dispositif HoverSling Split-Leg 50", deux alimentations en air peuvent être utilisées pour le gonflage.

## Instructions d'utilisation du dispositif HoverSling® Split-Leg comme harnais

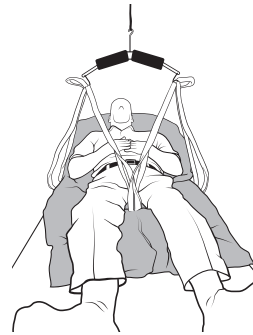
### INSTRUCTIONS D'UTILISATION - PATIENT AU LIT

Remarque : Le dispositif HoverSling Split-Leg consiste en un harnais comptant six (6) sangles de soutien qui doivent être attachées.



1. **Option 1** – Placez le harnais HoverSling Split-Leg sous le patient en faisant tourner ce dernier en plaçant l'apex du fer à cheval au niveau du coccyx du patient. Relevez la tête de lit.

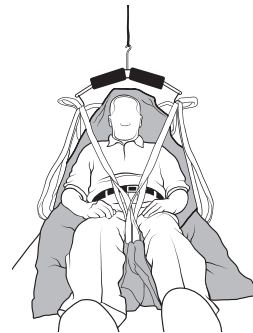
**Option 2** – Relevez la tête de lit. Penchez le patient vers l'avant et faites glisser le harnais derrière son dos jusqu'à ce que l'apex du fer à cheval atteigne le coccyx du patient. Demandez au patient de se pencher en arrière pour maintenir le harnais en place.



3. Fixez les sangles de soutien des jambes extérieures à la barre de suspension.

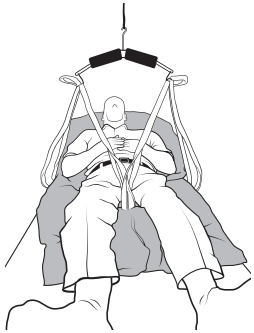


2. Ôtez les boutons-pression à l'intérieur des jambes. Croisez les sangles de soutien des jambes en prenant l'une des sangles de soutien des jambes et en la passant de l'autre côté. Fixez les sangles de soutien des jambes intérieures à la barre de suspension.

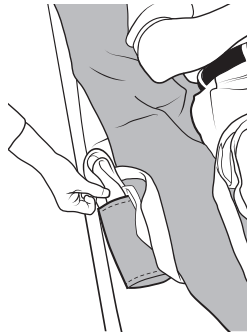


4. Attachez les sangles à la barre de suspension pour assurer la sécurité et le confort du patient. [Le code-couleur des boucles des sangles facilite l'identification des sangles pour différencier la sangle devant être placée sur le côté gauche du patient de celle venant sur le côté droit. Les boucles de sangle plus courtes au niveau de l'épaule (bleu/ beige) permettent une position assise plus droite, tandis que des boucles plus longues au niveau des épaules et des jambes (blanches) augmentent l'angle d'inclinaison et réduisent la flexion des hanches].

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION - RETOUR AU LIT DU PATIENT



1. Positionnez le patient au-dessus du centre du lit. Relevez la tête de lit et déposez le patient sur le lit.

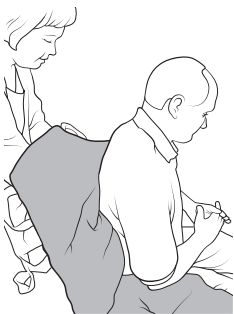


3. Remettez les sangles de soutien du harnais dans les poches des sangles à l'intérieur et à l'extérieur du harnais HoverSling Split-Leg.

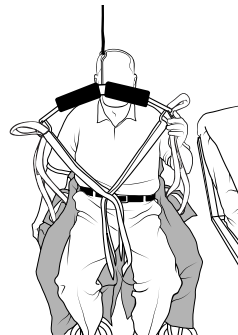


2. Détachez les boucles des sangles de la barre de suspension.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION - PATIENT EN FAUTEUIL



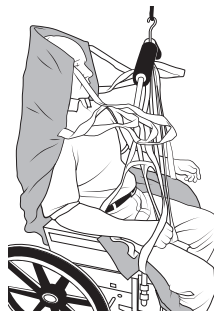
1. Ôtez les boutons-pression au niveau des jambes. Penchez le patient vers l'avant. Placez l'apex du fer à cheval du harnais derrière le patient jusqu'à ce que vous touchiez le siège en veillant à ce que le harnais soit centré sur le torse du patient. Demandez au patient de se pencher en arrière contre la sangle pour maintenir le harnais en place.



3. Croisez les sangles de soutien des jambes en prenant l'une des sangles de soutien des jambes et en la passant de l'autre côté. Fixez les sangles de soutien des jambes intérieures et extérieures à la barre de suspension.

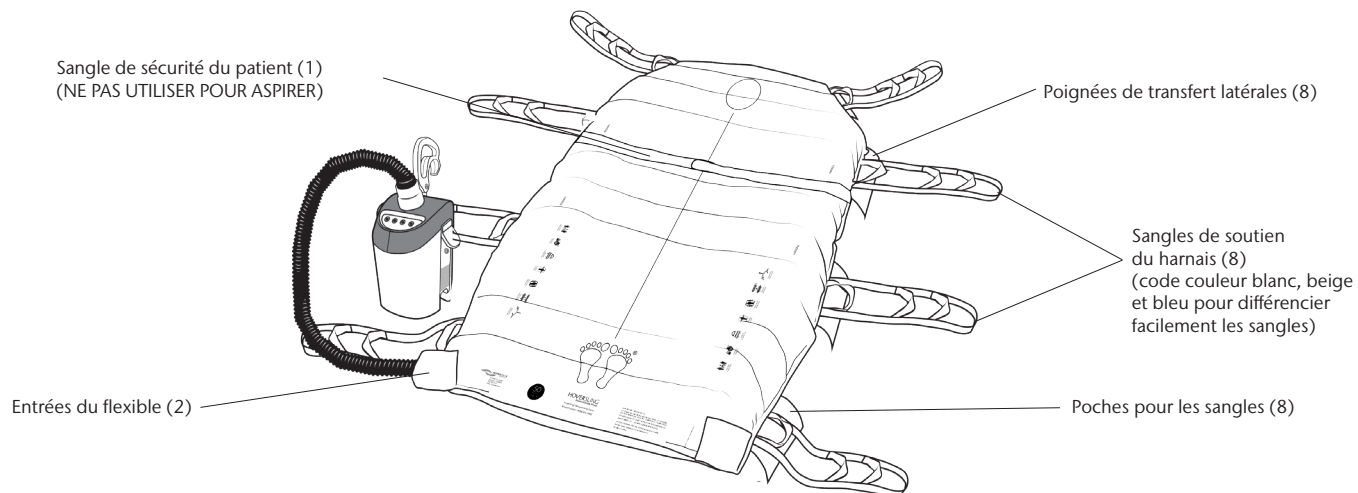


2. Placez les jambières le long des hanches et des jambes du patient, puis placez chaque jambière sous chaque jambe.



4. Attachez les sangles à la barre de suspension pour assurer la sécurité et le confort du patient. [Le code-couleur des boucles des sangles facilite l'identification des sangles pour différencier la sangle devant être placée sur le côté gauche du patient de celle venant sur le côté droit. Les boucles de sangle plus courtes au niveau de l'épaule (bleu/ beige) permettent une position assise plus droite, tandis que des boucles plus longues au niveau des épaules et des jambes (blanches) augmentent l'angle d'inclinaison et réduisent la flexion des hanches.]

## Identification des pièces - Dispositif HoverSling® Repositioning Sheet



## Caractéristiques du produit/Accessoires requis

### HOVERSLING® REPOSITIONING SHEET

<b>Matériau :</b>	Partie supérieure : Polyester tissé Fond : Sergé en nylon (Sans latex)
<b>Fabrication :</b>	Cousu
<b>Largeur :</b>	99 cm (39") 127 cm (50")
<b>Longueur :</b>	198 cm (78")

Référence du modèle : HMSLING-39RS-B – 99 cm (39") W x 198 cm (78") L  
(5 par boîte)\*

Référence du modèle : HMSLING-50RS-B – 127 cm (50") W x 198 cm (78") L  
(5 par boîte)\*

LIMITE DE POIDS : 454 KG

\*Modèle respirant

SANS LATEX

### ACCESSOIRE REQUIS POUR UNE UTILISATION COMME MATELAS DE TRANSFERT :

Référence du modèle : HTAIR2300 (version européenne) - 230 V~, 50 Hz, 6 A

### ACCESSOIRE REQUIS POUR UNE UTILISATION COMME HARNAIS :

Tout lève-personne avec barres de suspension en forme de boucle à 2, 3 ou 4 points est destiné à être utilisé comme :

- Lève-personnes mobiles
- Chariot avec treuil
- Lève-personne fixe au(x) mur(s), au sol et/ou au plafond
- Lève-personne fixe autonome

## Instructions d'utilisation du dispositif HoverSling® Repositioning Sheet comme matelas de transfert

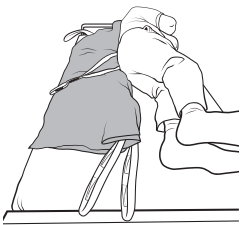
1. Assurez-vous que les sangles de soutien du harnais sont rangées dans les poches à sangles.
2. Le patient doit de préférence être en décubitus dorsal.
3. Placez le drap de repositionnement HoverSling sous le patient en faisant tourner ce dernier et fixez la sangle de sécurité du patient sans la serrer.
4. Branchez le cordon d'alimentation de l'alimentation en air HoverTech sur une prise électrique.
5. Insérez la buse du flexible jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans l'une des deux entrées situées sur le drap de repositionnement HoverSling au niveau des pieds du patient.
6. Assurez-vous que les surfaces de transfert sont aussi proches que possible et bloquez toutes les roues.
7. Si possible, transférez le patient d'une surface plus haute vers une surface plus basse.
8. Mettez en marche l'alimentation en air HoverTech.
9. Inclinez le drap de repositionnement HoverSling gonflé, tête ou pieds en premier. À mi-chemin, le soignant opposé doit saisir les poignées les plus proches et tirer le dispositif jusqu'à l'endroit souhaité.
10. Assurez-vous que le patient est centré sur l'équipement de réception avant le dégonflage.
11. Coupez l'alimentation en air et utilisez les glissières du lit/de la civière. Détachez la sangle de sécurité du patient.

REMARQUE : Lors de l'utilisation du drap de repositionnement HoverSling® Repositioning Sheet 50", deux alimentations en air peuvent être utilisées pour le gonflage.

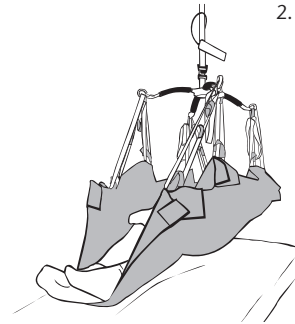
## Instructions d'utilisation du dispositif HoverSling® Repositioning Sheet comme harnais

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION - PATIENT AU LIT

Remarque : Le drap de repositionnement HoverSling® Repositioning Sheet consiste en un harnais comptant huit (8) sangles de soutien qui doivent être attachées.

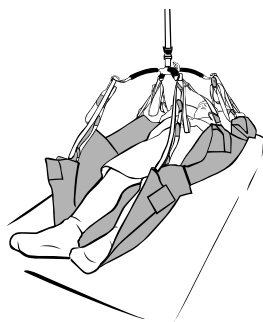


1. Placez le drap de repositionnement HoverSling sous le patient en faisant tourner ce dernier.



2. Attachez toutes les sangles à la barre de suspension pour assurer la sécurité et le confort du patient. [Le code-couleur des boucles des sangles facilite l'identification des sangles pour différencier la sangle devant être placée sur le côté gauche du patient de celle venant sur le côté droit.] Soulevez le patient conformément aux consignes du fabricant.

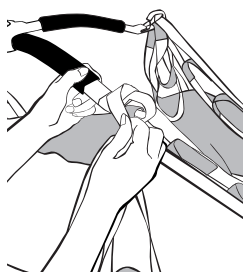
### INSTRUCTIONS D'UTILISATION - RETOUR AU LIT DU PATIENT



1. Positionnez le patient au-dessus du centre du lit. Abaissez le patient sur le lit.



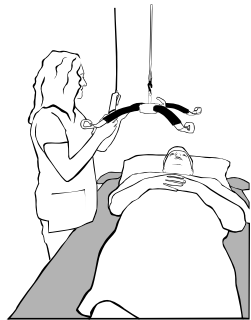
3. Remettez les sangles de soutien du harnais dans les poches des sangles à l'intérieur et à l'extérieur du drap de repositionnement HoverSling.



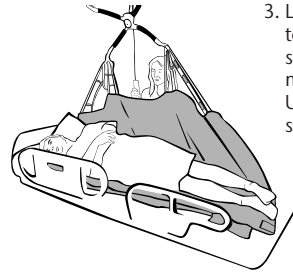
2. Détachez les boucles des sangles de la barre de suspension.



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION - ROTATION LATÉRALE/DÉCUBITUS VENTRAL

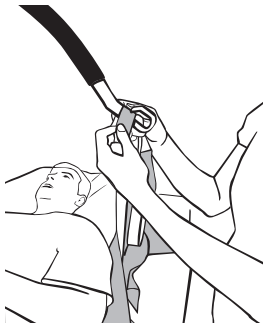


1. Le patient étant centré sur le drap de repositionnement HoverSling® Repositioning Sheet, abaissez la barre de suspension à une hauteur de travail confortable.



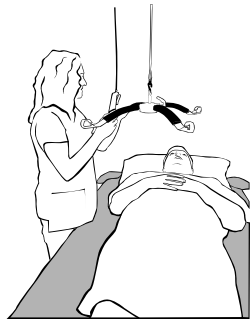
3. Lorsque le lève-personne est levé, le patient tourne vers le côté opposé du lit auquel les sangles sont attachées. Utiliser des cales pour maintenir le patient en position, si nécessaire. Une fois la tâche terminée, abaissez la barre de suspension et retirez les sangles du harnais.

\* Pour placer le patient en décubitus ventral, continuez la rotation et ajustez le patient/dispositif si nécessaire une fois la tâche terminée.



2. Relevez les glissières du lit et attachez les quatre (4) sangles du côté opposé du patient aux boucles du même côté de la barre de suspension, en commençant par les pieds.

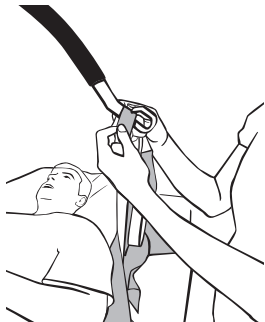
## INSTRUCTIONS D'UTILISATION - ROTATION POUR L'HYGIÈNE



1. Le patient étant centré sur le drap de repositionnement HoverSling, abaissez la barre de suspension à une hauteur de travail confortable.



3. Lorsque le lève-personne est levé, le patient commence à tourner sur le côté opposé à la sangle fixée. Laissez le harnais en place pour effectuer la tâche. Une fois la tâche terminée, abaissez la barre de suspension et retirez la sangle du harnais.



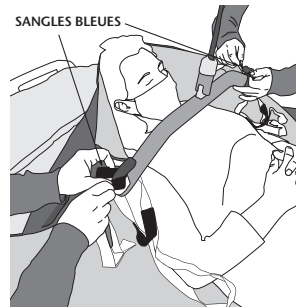
2. Levez les glissières du lit et attachez la sangle du harnais la plus proche de l'épaule du patient à la barre de suspension.



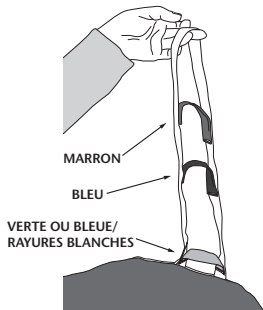
## INSTRUCTIONS D'UTILISATION - TRANSFERT ASSIS À PARTIR D'UN LIT



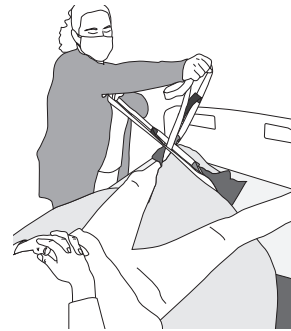
1. Placez le drap de repositionnement HoverSling sous le patient en faisant tourner ce dernier. Relevez la tête du lit pour préparer le transfert en position assise.



3. Attachez la sangle bleue de chaque côté des épaules (pour 99 cm (39") et 127 cm (50")).



2. Attachez les sangles du dispositif HoverSling au niveau de la tête à la barre de suspension. Pour une position assise parfaitement droite, utilisez la poignée de transfert (verte pour le modèle 99 cm (39") et bleue/rayures blanches pour le modèle 127 cm (50")). Pour une position assise inclinée, utilisez la première sangle du harnais (bleue pour les deux modèles 99 cm (39") et 127 cm (50")) pour réduire le fléchissement des hanches.

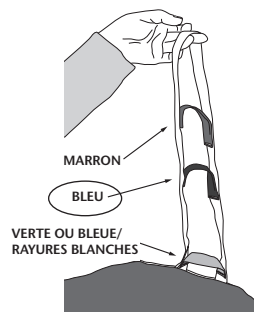


4. Repliez le dispositif HoverSling entre les jambes du patient et placez les pieds de chaque côté du dispositif. Croisez l'une des sangles du harnais côté pieds avec l'autre au niveau de la boucle la plus basse et la plus proche de l'appareil et attachez-la à la barre de suspension. Transférez le patient.

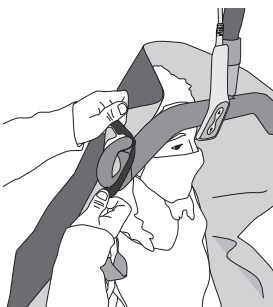
## INSTRUCTIONS D'UTILISATION - TRANSFERT ASSIS À PARTIR D'UN FAUTEUIL



1. Assurez-vous que le dispositif HoverSling est correctement placé sous le patient avant d'attacher la sangle.



3. Attachez la sangle bleue de chaque côté des épaules (pour 99 cm (39") et 127 cm (50")). Veillez à laisser suffisamment de jeu au niveau de la barre de suspension pour attacher les sangles côté pieds sans faire glisser le patient hors du fauteuil.

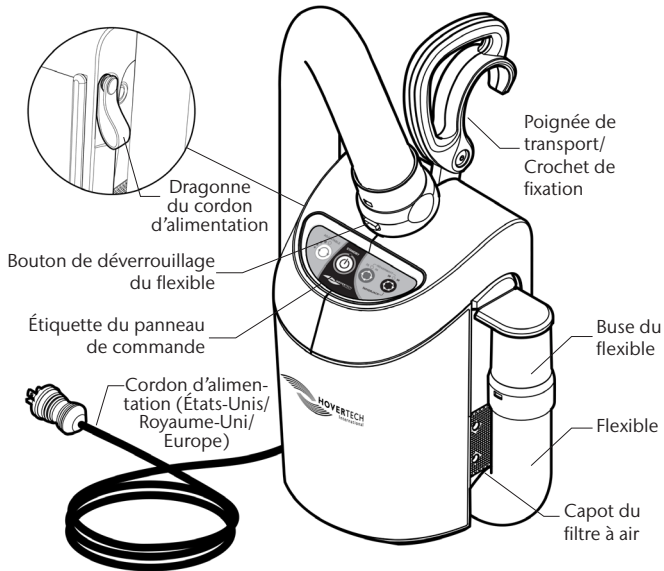


2. Attachez les sangles du dispositif HoverSling au niveau de la tête à la barre de suspension. Pour une position assise parfaitement droite, utilisez la poignée de transfert (verte pour le modèle 99 cm (39") et bleue/rayures blanches pour le modèle 127 cm (50")). Pour une position assise inclinée, utilisez la première sangle du harnais (bleue pour les deux modèles 99 cm (39") et 127 cm (50")) pour réduire le fléchissement des hanches.



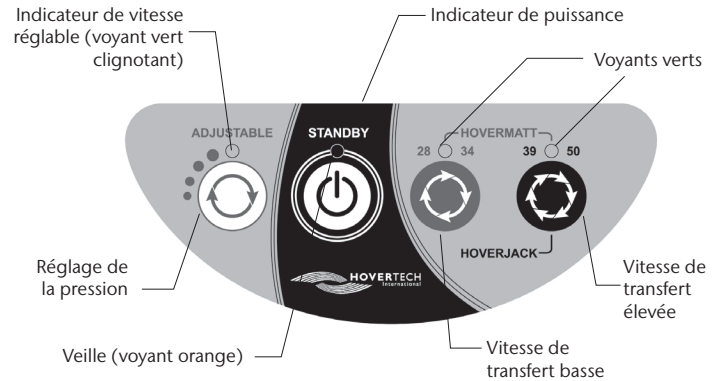
4. Repliez le dispositif HoverSling entre les jambes du patient et placez les pieds de chaque côté du dispositif. Croisez l'une des sangles du harnais côté pieds avec l'autre au niveau de la boucle la plus basse et la plus proche de l'appareil et attachez-la à la barre de suspension. Transférez le patient.

## Identification des pièces - Alimentation en air HT-Air® 1200



AVERTISSEMENT : Le dispositif HT-Air n'est pas compatible avec les alimentations CC.

## Fonction du panneau de commande de l'alimentation en air HT-Air® 1200



**Réglage ADJUSTABLE :** à utiliser avec les dispositifs de positionnement à assistance pneumatique HoverTech. Il existe quatre réglages différents. Chaque pression sur le bouton augmente la pression d'air et le débit de gonflage. Le nombre de clignotements du voyant vert indique la vitesse de gonflage : deux clignotements correspondent à la deuxième vitesse de gonflage, par exemple.

**Tous les paramètres de la gamme ADJUSTABLE sont nettement inférieurs aux paramètres HoverMatt et HoverJack. La fonction ADJUSTABLE ne doit pas être utilisée pour le transfert.**

Le réglage ADJUSTABLE est une fonction de sécurité qui peut être utilisée pour s'assurer que le patient est centré sur le dispositif à assistance pneumatique HoverTech et pour l'habituer progressivement au bruit et au fonctionnement des dispositifs pneumatiques s'il est timide ou se plaint de douleurs.



**STANDBY :** utilisé pour arrêter le gonflage/débit d'air (le voyant orange indique l'activation du mode STANDBY).



**HOVERMATT 28/34 :** à utiliser avec des HoverMatts et des HoverSlings de 70 cm (28") et 86 cm (34").



**HOVERMATT 39/50 & HOVERJACK :** à utiliser avec des HoverMatts et des HoverSlings de 99 cm (39") et 127 cm (50") et des HoverJacks de 81 cm (32") et 99 cm (39").

## Nettoyage

Un drap jetable HoverTech et/ou une alèse absorbante peuvent être placés sur le dispositif HoverSling pour le garder propre. Le dispositif HoverSling réservé à un seul patient n'est pas destiné à être lavé en machine. Mettez le dispositif au rebut s'il est fortement souillé.

## ENTRETIEN PRÉVENTIF

Le dispositif HoverSling doit être vérifié avant chaque utilisation afin de s'assurer qu'il ne présente aucun dommage susceptible de l'empêcher de fonctionner comme prévu. Toutes les sangles de sécurité, sangles de soutien du harnais et poignées doivent être intactes. L'étiquette Ne pas laver en machine doit être intacte. Le dispositif ne doit présenter aucune déchirure, aucun trou, ni aucun effilochage. Si de tels dommages sont visibles, le dispositif HoverSling doit être mis au rebut. Le dispositif HoverSling est destiné à être utilisé pendant toute la durée des soins/du séjour du patient dans l'établissement de santé. Si le séjour dépasse trois mois, le dispositif HoverSling doit être remplacé.

## CONTRÔLE DES INFECTIONS

Si le dispositif HoverSling est utilisé pour un patient à l'isolement, l'hôpital doit appliquer les mêmes protocoles/procédures que ceux utilisés pour l'élimination des autres dispositifs à usage unique contaminés.

## NETTOYAGE ET MAINTENANCE DE L'ALIMENTATION EN AIR

Référez-vous au manuel de l'alimentation en air.

REMARQUE : VÉRIFIEZ LES DIRECTIVES LOCALES/RÉGIONALES/NATIONALES/INTERNATIONALES AVANT LA MISE AU REBUT.

# Symboles HoverTech

 MARQUAGE CE DE CONFORMITÉ

 PATIENT UNIQUE – USAGE MULTIPLE

 MISE EN GARDE

 EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

 MANUEL D'UTILISATION

 IDENTIFIANT UNIQUE DU DISPOSITIF

 DISPOSITIF MÉDICAL

 CONSERVER AU SEC

 LIMITATION D'HUMIDITÉ

 LIMITATION DE TEMPÉRATURE

 REPRÉSENTANT AGRÉÉ

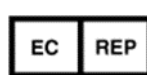
 FABRICANT

 NUMÉRO DE SÉRIE

 NUMÉRO DE LOT

 HoverTech International  
4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109, États-Unis  
[www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com)  
[Info@hovermatt.com](mailto:Info@hovermatt.com)

*Ces produits sont conformes aux normes applicables aux produits de classe 1 du Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.*

 CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,  
3951DB MAARN, PAYS-BAS.  
[www.cepartner4u.com](http://www.cepartner4u.com)

*En cas d'événement indésirable lié au dispositif, les incidents doivent être signalés à notre représentant autorisé, CEPartner4u. CEPartner4u transmettra les informations au fabricant.*

**Importateur en UE :**  
Etac AB  
Färögatan 33  
S-164 51 Kista, Suède  
[www.etac.com](http://www.etac.com)

**Pour les retours et les réparations, veuillez contacter votre revendeur/distributeur local :**  
  
**Trouvez les coordonnées pour l'Europe sur :**  
[www.etac.com](http://www.etac.com)